



## Safety regulations

- This product is not a toy.
- Please ensure that it is kept out of reach of small children and never allow your child to play with either the power unit, the connecting lead or the batteries.
- Keep the product & adaptor away from water and moisture. It's intended for indoor.
- This product complies with the EU safety regulations

Manufactured and distributed by:

ZAZU  
Posbus 299  
3740 AG Baarn  
The Netherlands

For more information: [info@zazu-kids.nl](mailto:info@zazu-kids.nl)

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



## Veiligheids voorschriften

- Dit product is geen speelgoed.
- Zorg ervoor dat kleine kinderen niet met de adapter, de stroomdraad en/of de adapter kunnen spelen
- Houdt het product uit de buurt van water en vocht. Het is bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Dit product voldoet aan de Europese veiligheidsnormen

Gemaakt en gedistribueerd door:

ZAZU  
Posbus 299  
3740 AG Baarn  
Nederland

Voor meer informatie: [info@zazu-kids.nl](mailto:info@zazu-kids.nl)

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



## Precautions d'emploi

- Ce produit n'est pas un jouet. Assurez-vous de ne pas le laisser à la portée des enfants en bas-âge et ne les laissez pas jouer avec le chargeur, le câble de connexion ou les piles.
- Conservez le produit à l'écart de l'eau ou de l'humidité
- Cette veilleuse ZAZU est conforme aux normes EU.

Fabriqué et distribué par

ZAZU  
Posbus 299  
3740 AG Baarn  
Les Pays Bas  
Pour plus d'informations: [info@zazu-kids.nl](mailto:info@zazu-kids.nl)

IMPORTANT! CONSERVER COMME REFERENCE ULTERIEURE.



## Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bitte stellen Sie sicher, dass es sich außerhalb der Reichweite kleiner Kinder befindet und erlauben Sie Ihrem Kind niemals, mit dem Netzteil, der Anschlussleitung oder den Batterien zu spielen.
- Bitte halten Sie das Produkt von Wasser und Feuchtigkeit fern. Es ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Dieser Nachtlicht entspricht vollständig den EU-Vorschriften.

Hergestellt und vertrieben durch:

ZAZU  
Posbus 299  
3740 AG Baarn  
Niederlande

Für weitere Informationen: [info@zazu-kids.nl](mailto:info@zazu-kids.nl)  
WICHTIG! BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE FÜR KÜNFTIGE FRAGEN GUT AUF!



## Istruzioni per la sicurezza

- Questo prodotto non è un giocattolo. Per favore assicurati che sia tenuto fuori dalla portata dei bambini e non permettere mai a tuo figlio di giocare con il trasformatore, con il cavo di collegamento o con le batterie.
- Conserva il prodotto lontano da acqua e umidità. È ideato per il solo utilizzo al chiuso
- Questo prodotto è interamente in linea con la seguente legislazione UE

Prodotto e distribuito da :

ZAZU  
Posbus 299  
3740 AG Baarn  
Paesi Bassi  
Per ulteriori informazioni : [info@zazu-kids.nl](mailto:info@zazu-kids.nl)

IMPORTANTE ! CONSERVARE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI .



## Instrucciones de Seguridad

- Este producto no es un juguete. Por favor, asegúrese de que está fuera del alcance de los más pequeños y nunca permitas que tu hijo juegue con la unidad de alimentación, el conector de corriente o las pilas.
- Mantén el producto lejos del agua y la humedad. Está diseñado solo para uso en interiores.
- Este producto cumple con la siguiente legislación de la UE

Fabricado y distribuido por :

ZAZU  
Posbus 299  
3740 AG Baarn  
Países Bajos  
Para más información: [info@zazu-kids.nl](mailto:info@zazu-kids.nl)

IMPORTANTE ! CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS.



## Säkerhetsföreskrifter

- Denna produkt är inte en leksak. Se till att den hålls utom räckhåll för små barn och låt aldrig ditt barn leka med antingen eluttaget, den anslutande sladden eller batterierna.
- Håll produkten och adaptern borta från vatten och fukt. Den är avsedd för inomhusbruk.
- Denna produkt uppfyller europeiska säkerhetsbestämmelser

Tillverkas och distribueras av:

Zazu  
Posbus 299  
3740 AG Baarn  
Nederländerna  
För mer information: [info@zazu-kids.nl](mailto:info@zazu-kids.nl)

VIKTIGT! SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.



## Sikkerhetsforskrifter

- Dette produktet er ikke et leketøy . Vennligst sikre at det holdes utilgjengelig for små barn og aldri la barnet ditt å leke med enten strømenheten , tilkoblingsledning eller batterier .
- Hold produktet borte fra vann og adapter og fuktighet. Det er ment for innendørs .
- Dette produktet er i samsvar med EUs sikkerhetsforskrifter

Produsert og distribuert av :

Zazu  
Posbus 299  
3740 AG Baarn  
Nederland  
For mer informasjon: [info@zazu-kids.nl](mailto:info@zazu-kids.nl)

VIKTIG ! KEEP FOR SENERE BRUK.



## Turvallisuusmääräykset

- Tämä tuote ei ole lelu . Varmista, että se on pidettävä poissa pienten lasten ulottuvilta äläkä koskaan anna lapsen leikkiä .
- Pidä tuote poissa vedestä & adapteri ja kosteutta . Se on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa .
- Tämä tuote täyttää Euroopan turvallisuusmääräykset

Valmistamien ja :

Zazu  
Posbus 299  
3740 AG Baarn  
Alankomaat  
Lisätietoja : [info@zazu-kids.nl](mailto:info@zazu-kids.nl)

TÄRKEÄÄ ! PIDÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.



## Sikkerhedsbestemmelser

- Dette produkt er ikke et legetøj . Du sikre, at det holdes utilgængeligt for små børn, og aldrig tillade dit barn at lege med enten motor, tilslutningsledningen eller batterierne .
- Hold produktet væk fra vand & adapter og fugt. Det er beregnet til indendørs .
- Dette produkt opfylder de europæiske sikkerhedsbestemmelser

Produceret og distribueret af :

Zazu  
Posbus 299  
3740 AG Baarn  
Holland  
For mere information : [info@zazu-kids.nl](mailto:info@zazu-kids.nl)

VIGTIGT ! GEM FOR FREMTIDIG REFERENCE.



## Zasady bezpieczeństwa

- Produkt nie jest zabawką. Prosimy upewnić się, że jest przechowywany w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i nigdy nie pozwól dziecku bawić się, zarówno przewodem przyłączeniowym (zasilaczem) jak i bateriami.
- Należy trzymać z dala od wody i wilgoci. Produkt przeznaczony jest do użytku w pomieszczeniach.
- Ten produkt służy zgodnie z przepisami UE

Produkowane i dystrybuowane przez:

ZAZU  
Posbus 299  
3740 AG Baarn  
Holandia  
[info@zazu-kids.nl](mailto:info@zazu-kids.nl)

WAŻNE! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.



## Bezpečnostní upozornění

- Tento produkt není hračka. Ujistěte se, že je z dosahu malých dětí a zabraňte tomu, aby si dítě s hodinami, elektrickou šňůrou či bateriemi hrálo.
- Hodiny jsou určeny k užívání pouze v interiéru. Nikdy je nedávejte do blízkosti vody či jakékoli vlhkosti.
- Tento výrobek splňuje všechny potřebné normy a regulace EU.

Výrobce

ZAZU  
Posbus 299  
3740 AG Baarn  
NL  
[info@zazu-kids.nl](mailto:info@zazu-kids.nl)

UCHOVEJTE SI TYTO INSTRUKCE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU.



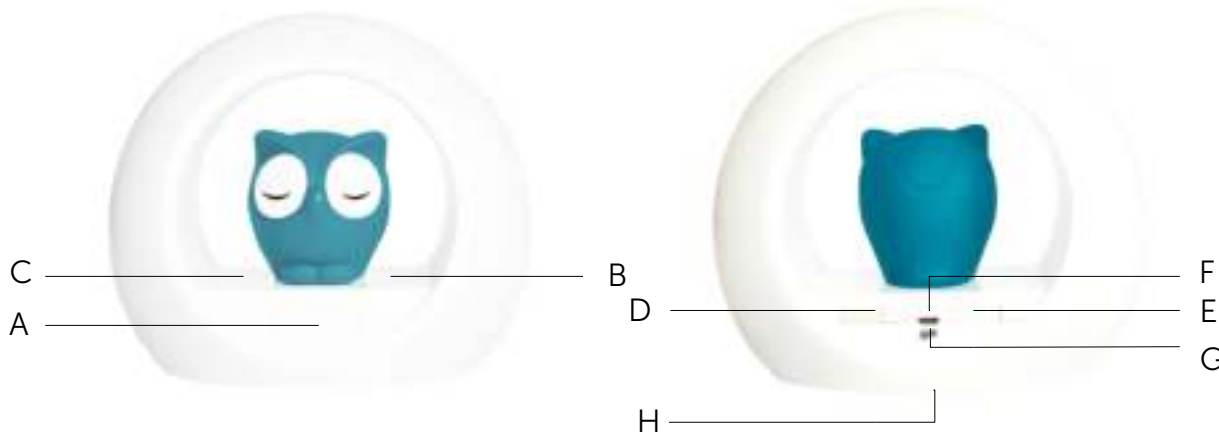
# LOU

## Nightlight with sound sensor

INSTRUCTION MANUAL – GEBRUIKSAANWIJZING- MODE D'EMPLOI – GEBRAUCHSANWEISUNG - MANUALE ISTRUZIONI – INSTRUCCIONES – BRUKSANVISNING - BRUKERHÅNDBOK – KÄYTTÖOPAS – BRUGSANVISNING - INSTRUKCJA OBSŁUGI - NÁVOD K POUŽITÍ

## Nightlight

- A. ON/OFF button
- B. RING button  
1x ON/OFF  
Press 2 seconds: timer 30 min
- C. OWL button  
1x ON/OFF  
Press 2 seconds: timer 60min
- D. Brightness OWL
- E. Brightness RING
- F. Micro USB port
- G. Sound sensor ON/OFF:  
automatically switches ON the owl  
for 5 min. when crying
- H. Battery compartment : 3 x AA



## Nachtlampje

- A. AAN/UIT knop
- B. RING knop  
1x AAN/UIT  
2 sec. indrukken: timer 30 min.
- C. UIL knop  
1x ON/OFF  
2 sec. indrukken: timer 60 min.
- D. Helderheid UIL
- E. Helderheid RING
- F. Micro USB poort
- G. Geluidssensor AAN/UIT: wanneer  
kindje huilt UILtje automatisch 5 min  
AAN.
- H. Batterij vakje : 3 x AA

## Veilleuse LOU

- A. ON/OFF bouton
- B. ANNEAU bouton
  - 1x ON/OFF
  - Appuyez 2 sec.: Minuterie 30 min.
- C. HIBOU bouton
  - 1x ON/OFF
  - Appuyez 2 sec.: Minuterie 60min.
- D. Luminosité HIBOU
- E. Luminosité RING
- F. Port Micro USB
- G. Capteur de son ON/OFF: l'Hibou  
s'allume automatiquement pendant 5  
minutes lorsque l'enfant pleure
- H. Compartiment des batteries: 3 x AA

## Nachtlicht

- A. EIN/AUS Taste
- B. RING Taste  
1x EIN/AUS  
2 Sek. drücken: Zeitschaltung 30 Min.
- C. EULEN Taste  
1x EIN/AUS  
2 Sek drücken: Zeitschaltung 60 Min.
- D. Helligkeit EULE
- E. Helligkeit RING
- F. Micro USB Port
- G. Geräuschaktivierung EIN/AUS: Bei  
Weinen schaltet sich die Eule selbsttätig  
für fünf Min. ein.
- H. Batterien compartiment : 3 x AA

## Lampada Notturna

- A. Pulsante ON/OFF
- B. Pulsante ANELLO  
1x ON/OFF  
Premere 2 Sec: Timer 30 Min.
- C. Pulsante GUFO:  
1x ON/OFF  
Premere 2 sec: Timer 60 Min.
- D. Luminosità GUFO
- E. Luminosità ANELLO
- F. Micro porta USB
- G. Attivazione suono ON/OFF : attiva  
automaticamente il gufo per 5 minuti  
quando piange
- H. Batterien compartiment : 3 x AA

## Luz Nocturna

- A. Botón ON/OFF
- B. Botón ANILLO  
1x ON/OFF  
Presione 2 Sec: Temporizador 30 min.
- C. Botón BÚHO:  
1x ON/OFF  
Presione 2 Sec: Temporizador 60 min.
- D. Brillo BÚHO
- E. Brillo ANILLO
- F. Micro puerto USB
- G. Activación por sonido: Enciende  
automáticamente el BÚHO durante 5  
minutos cuando llora
- H. Compartimento para las pilas (3 x AA)

## Nattlampan

- A. PÅ/AV-knapp
- B. RING-knapp  
1x PÅ/AV  
Tryck 2 Sec: Timer 30 min.
- C. UGGLA-knapp:  
1x PÅ/AV  
Tryck 2 Sec: Timer 60 min.
- D. Ljusstyrka UGGLA
- E. Ljusstyrka RING
- F. Micro USB port
- G. Ljud aktivering PÅ/AV: växlar  
automatiskt PÅ ugglan i 5 minuter när  
gråter
- H. Batterifack: 3 x AA

## Nattlampan

- A. PÅ/AV-knapp
- B. RING-knapp  
1x PÅ/AV  
Trykk 2 sec.: Tidtaker 30 min.
- C. UGLE-knapp  
1x PÅ/AV  
Trykk 2 sec.: Tidtaker 60 min.
- D. Lysstyrk UGLE
- E. Lysstyrk RING
- F. Micro USB port
- G. Lydaktivering PÅ/AV : skifter  
automatisk i ugle i 5 minutter når gråt
- H. Batteryrommet: 3 x AA

## Yövalo

- A. ON/OFF nappi
- B. RENKAAN nappi  
1x ON/OFF  
Painaessa 2 sec.: uniajastin 30 min.
- C. PÖLLÖ nappi  
1x ON/OFF  
Painaessa 2 sec.: uniajastin 60 min.
- D. Kirkkaus PÖLLÖ
- E. Kirkkaus RENKAAN
- F. Micro USB port
- G. Äänisensorille ON/OFF: : PÖLLÖ  
kytkeytyy automaattisesti päälle 5  
minuuttia kun itku
- H. Paristokotelo : 3 x AA

## Natbelysning

- A. ON/OFF knappen
- B. RING knap  
1x ON/OFF  
Tryk 2 sec.: Tid 30 min.
- C. OWL knap  
1x ON/OFF  
Tryk 2 sec.: Tid 60 min.
- D. Lysstyrke OWL
- E. Lysstyrke RING
- F. Micro USB port
- G. Lyd aktivering ON/OFF skifter  
automatisk om uglen i 5 minutter, når  
gråd
- H. Batterirum: 3 x AA

## Nocnego światła

- A. ON/OFF przycisk
- B. PIERŚCIEN przycisk  
1x ON/OFF  
Naciśnij 2 sec.: Automatyczne  
wyłączenie po 30 minutach.
- C. SOWA przycisk  
1x ON/OFF  
Naciśnij 2 sec.: Automatyczne  
wyłączenie po 30 minutach.
- D. Lysstyrke SOWA
- E. Lysstyrke PIERŚCIEN
- F. Micro USB port
- G. Czujnik dźwięku ON/OFF:  
Automatycznie sowa WŁĄCZ przez 5  
minut , gdy płacze
- H. Komora baterii: 3 x AA

## Noční světýlko

- A. WŁĄCZ/ WYŁĄCZ tlačítko
- B. PRSTENEC tlačítko  
1x ON/OFF  
Stiskněte 2 sec.: automatického  
vypnutí. 30 min.
- C. SOVA tlačítko  
1x ON/OFF  
Stiskněte 2 sec.: automatického  
vypnutí.60 min.
- D. Jas SOVA
- E. Jas PRSTENEC
- F. Micro USB port
- G. Zvukový senzor ON/OFF: Sova se  
automaticky zapne, když začne dítě  
plakat.
- H. Příhrádka na baterie: 3 x AA